

**GENERAL AGREEMENT ON
TARIFFS AND TRADE**

RESTRICTED

L/5338
30 June 1982

Limited Distribution

International Dairy Arrangement

PROTOCOL REGARDING CERTAIN MILK POWDERS

Register of Processes and Control Measures

Processes and Control Measures of Hungary

At its meeting on 22 June 1982, the Committee on the Protocol Regarding Certain Milk Powders approved the following processes and control measures and it was agreed to record them in the Register of Processes and Control Measures contained in Annex Ic to the Arrangement, in accordance with the provisions of Article 3, paragraph 5, of the Protocol Regarding Certain Milk Powders.

HUNGARY

Directive
No. 14/1981/KkE 14/KKM of the Minister
of Foreign Trade

On the implementation of Decree No. 36/1980./3.IX./MT on the promulgation of the International Dairy Arrangement, done at Geneva on 12 April 1979.

By virtue of powers conferred by the provisions of Section 3 of Decree No. 36/1980./3.IX./MT on the promulgation of the International Dairy Arrangement (hereinafter: the Arrangement) - the following are decreed:

Section 1

When importing or exporting products enumerated in Annexes I-III of the Arrangement, the provisions for minimum prices contained in the Annexes should be applied by the company authorized to carry on foreign trade activity, in determining the contents of the foreign trade contract.

Section 2

The company authorized to carry on foreign trade activity will be directly informed of modifications effected in the minimum prices according to paragraph 3(a) of Article 3 of Annex I of the Arrangement.

Section 3

1. Skimmed milk powder and buttermilk powder, denatured or otherwise made unfit for human consumption, for purposes of animal feed, may be imported also at prices below the minimum price.

Section 4

1. Skimmed milk powder and buttermilk powder, not denatured or otherwise made unfit for human consumption, can be imported at prices below the minimum price for purposes of animal feed only. Skimmed milk powder imported at prices below the minimum price must be denatured or otherwise made unfit for human consumption after customs clearance, before consumption.
2. Denaturing or otherwise making unfit for human consumption can be effected by adding meat, bone, blood, fish, lucerne (alfalfa), soya or other fodder meals, or fats of animal and vegetable origin, or any other procedure which results in the forage falling under Tariff No. 23.07 of the Trade Customs Tariff.
3. Customs clearance for home use of the dutiable goods specified in paragraph 1 above can be initiated only at the customs office regionally competent according to the premises of the company which carries out denaturing, mixing, or preparation for purposes of animal feed. The person presenting the customs declaration should indicate that the purchase was effected below the minimum price, and should declare that the dutiable goods will be used for purposes of animal feed only.
4. In the case of a declaration according to paragraph 3 above, the dutiable goods will be classified by the customs office in heading No. 04.02-03 of the Trade Customs Tariff ("Powdered milk and cream, unfit for human consumption, whether or not denatured, not containing added sugar"); and in a clause inserted on the declaration form, the customs office stipulates that in accordance with the provisions of the present Directive, it is prohibited to use the goods before carrying out denaturing or otherwise making the goods unfit for human consumption.
5. Denaturing or otherwise making the dairy products specified in paragraph 1 unfit for human consumption must be reported to the regionally competent customs office not later than ten days before starting the procedure, indicating at the same time the proportion of materials to be used, the way, place and time of the procedure. On the basis of this notification, denaturing is checked by the customs office on the premises of the company.
6. If milk powder cleared at the customs with the obligation of denaturing or otherwise making it unfit for human consumption is used without fulfilling this obligation, the person concerned will be held responsible under the law on minor offences, or the criminal law, according to the specific case.

Section 5

This Directive comes into force on the day of its promulgation.

ANNEX

In Hungary, skimmed milk powder used for animal feeding is denatured or made unfit for human consumption not in two, but only in one step because of practical reasons. The denaturing takes place right when mixing or preparing the animal feedstuff, according to the standards and methods here attached.

In Hungary the following methods should be applied to prepare animal feedstuff with the use of skimmed milk powder.

Methods to prepare feedstuff for pigs with skimmed milk powder:

1. No. 21 - I - 101 - 24

Maize	21%
Barley	15%
Wheat	10%
Soya (48%)	20%
Fish meal (70%)	5.3%
Wheat bud	4%
Skimmed milk powder	12.2%
Mixture with 50% of industrial fat content	8%
MCP ^{1/}	1.1%
CaCO ₃	1.3%
Salt ³	0.4%
Fermin-6	1.2%
Premix	0.5%

2. No. 21 - II - 106 - 24

Maize	21%
Barley	15%
Wheat	10%
Soya (40%)	20%
Fish meal (70%)	5.3%
Wheat bud	4%
Skimmed milk powder	12.2%
Mixture with 50% of industrial fat content	8%
MCP	1.1%
CaCO ₃	1.3%
Salt ³	0.4%
Fermin-6	1.2%
Premix	0.5%

^{1/} MCP = mixture with calcium and phosphate content.

3. No. 28 - I - 105 - 24

Maize	28%
Barley	15%
Wheat	10%
Linseed	2%
Soya (40%)	20.3%
Fish meal (70%)	5%
Wheat bud	2%
Skimmed milk powder	6.7%
Mixture with 50% of industrial fat content	8%
MCP	0.9%
CaCO ₃	1.2%
Salt ³	0.4%
Premix	0.5%

4. No. 28 - II - 107 - 24

Maize	28%
Barley	15%
Wheat	10%
Linseed	2%
Soya (40%)	20.3%
Fish meal (70%)	5%
Wheat bud	2%
Skimmed milk powder	6.7%
Mixture with 50% of industrial fat content	8%
MCP	0.9%
CaCO ₃	1.2%
Salt ³	0.4%
Premix	0.5%

5. No. 21 - I - 103 - 26

Maize	29%
Wheat	15%
Barley	25%
Linseed	4.7%
Soya (48%)	18%
Meat-meal (54%)	2.4%
Skimmed milk powder	3%
MCP	1%
CaCO ₃	1.1%
Salt ³	0.3%
Premix	0.5%

6. No. 21 - II - 109 - 26

Maize	29%
Wheat	15%
Barley	25%
Linseed	4.7%
Soya (48%)	18%
Meat-meal (54%)	2.4%
Skimmed milk powder	3%
MCP	1%
CaCO ₃	1.1%
Salt ³	0.3%
Premix	0.5%

7. No. I - 102 - 22

Soya (47%)	60.4%
Meat-meal (62%)	18%
Skimmed milk powder	16%
MCP	1%
CaCO ₃	0.6%
Salt ³	1.6%
Premix	1.6%
Premixture with methonian content	0.8%

8. No. II - 104 - 22

Soya (47%)	60.4%
Meat-meal (62%)	18%
Skimmed milk powder	16%
MCP	1%
CaCO ₃	0.6%
Salt ³	1.6%
Premix	1.6%
Premixture with methonian content	0.8%

Methods to prepare feedstuff for calves with skimmed milk powder:

9. No. 11 - 102 - 22

Maize	57%
Soya (48%)	14.5%
Sunflower-groats	5%
Alfalfa-meal	6%
Skimmed milk powder	7%
Yeast	2%
Linseed	4.4%
MCP	1.2%
CaCO ₃	1.3%
Salt ³	0.5%
Premix	0.5%

10. No. 11 - 502 - 22

Soya (48%)	33.7%
Linseed	10.7%
Skimmed milk powder	12.5%
Alfalfa-meal	15.3%
MCP	2.8%
CaCO ₃	3%
Salt ³	1.2%
Premix	1.2%

Methods to prepare feedstuff for sheep with skimmed milk powder.

11. No. 102 - 22

Maize	20%
Barley	20%
Wheat	32%
Soya (47%)	9%
Alfalfa-meal	9.9%
Skimmed milk powder	3.5%
Linseed	3%
MCP	0.8%
CaCO ₃	0.8%
Salt ³	0.5%
Premix	0.5%

12. No. 41 - 502 - 22

Soya (47%)	32.1%
Linseed	10.7%
Skimmed milk powder	12.5%
Alfalfa-meal	35.3%
MCP	2.9%
CaCO ₃	2.9%
Salt ³	1.8%
Premix	1.8%